

## On Sunday, July 30, 2017 we commemorate: 8th Sunday of Matthew Silas, Silvan, Crescens, Epenetus and Andronicus the Apostles of the 70 Julitta of Caesaria



## <u> Άπολυτίκιον Άναστάσιμον</u>

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέψξας τῷ Λῃστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κῃρύττειν ἐπέταξας: ὅτι ἀνέστῃς Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

# **Troparion of St. George**

Ως τών αιχμαλώτων ελευθερωτής, καί τών πτωχών υπερασπιστής, ασθενούντων ιατρός, βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστώ τώ Θεώ θήναι τάς ψυχάς ημών.

# <u>Κοντάκιον</u>

Έπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώθης, καὶ ὡς ἐχώρουν οἱ Μαθηταί σου τὴν δόξαν σου, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἐθεάσαντο, ἵνα ὅταν σε ἴδωσι σταυρούμενον, τὸ μὲν πάθος νοήσωσιν ἑκούσιον, τῷ δὲ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὅτι σὺ ὑπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρὸς τὸ ἀπαύγασμα.

## **Resurrectional Apolytikion**

By means of Your Cross, O Lord, You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the myrrhbearing women You transformed, and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen, O Christ our God, and granted the world Your great mercy.

# Troparion of St. George

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick, and champion Of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls be saved.

#### <u>Kontakion</u>

Upon the mountain were You transfigured, and Your disciples beheld Your glory as far as they were able, O Christ our God; so that when they would see You crucified they might understand that Your Passion was deliberate, and declare to the world that in truth You are the Father's radiance.

# St. Paul's First Letter to the Corinthians 1:10-17



BRETHREN, I appeal to you by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissensions among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispos and Gaius; lest any one should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized any one else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.



# The Gospel according to Matthew 14:14-22

At that time, Jesus saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fish." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds.

# Children's Sunday

The first Sunday of every month, Fr. Sean will be presenting a Children's Sermon for all of our parish children. Please pass the news on and bring your kids, grandchildren, godchildren, nieces, and nephews and have them sit up in the first few pews, as Father will be speaking directly to them. The Liturgy on those days will be mostly in English to accommodate our young people so that they may understand the Liturgy better. This is a good way to get our kids involved and have them feel as though they are a major part of our community of faith. Please get them here on time! If they show up after the Gospel reading they will miss the lesson of the day!

#### PARISH INFORMATION

St. George Greek Orthodox Church 107 Clinton Street Schenectady, NY 12305 Tel: (518) 393-0742 Fax: (518) 393-4093 Parish E-mail: office@saintgeorgegoc.com Parish Website: www.saintgeorgegoc.com

Orthros: 9:00 AM Divine Liturgy: 10:00 AM Rev. Fr. Demetrios Sean Govostes, Proistamenos

Office Hours: Monday-Thursday 9 AM – 2 PM Parish Office closed on Friday

**Church User Assignment** 

Sunday, July 30, 2017	Team C	Lucy Brady, Panagiota Giakoumis, Athena Pagnotti, Frank Rossetti, Van Stathis
Sunday, August 6, 2017	Team D	Morgan Gazetos, Steve Giakoumis, Antonia Kananis, Steve Markopoulos, Gladys Paravalos

# July Events

Sunday, July 30, 2017	9:00 AM Orthros
	10:00 AM Divine Liturgy

## August Events

Sunday, August 6, 2017	9:00 AM Orthros 10:00 AM Divine Liturgy – <b>Children's Sunday</b> 11:00 AM Memorial for Stephen Lambrinos
Monday, August 7, 2017	6:00 PM Paraklesis Service
Wednesday, August 9, 2017	6:00 PM Paraklesis Service
Friday, August 11, 2017	6:00 PM Paraklesis Service
Sunday, August 13, 2017	9:00 AM Orthros 10:00 AM Divine Liturgy
Monday, August 14, 2017	6:30 PM Festival Meeting
Tuesday, August 15, 2017	10:00 AM Divine Liturgy – Feast of the Dormition of the Theotokos
Sunday, August 20, 2017	9:00 AM Orthros 10:00 AM Divine Liturgy
Sunday, August 27, 2017	9:00 AM Orthros 10:00 AM Divine Liturgy